

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

S T A D T V Ö L K L I N G E N

4. Jahrgang · KW 41 - 42 / 2025 · Dienstag, 07.10.2025

• Fenne
• Ludweiler

• Fürstenhausen
• Luisenthal

• Geislautern
• Röchlinghöhe

• Heidstock
• Stadtmitte

• Lauterbach
• Wehrden

vhs
Volkshochschule
Völklingen

FERIENPROGRAMM

**HERBSTFERIEN MIT DER
Jungen VHS**

Jetzt anmelden und
einen Platz sichern!

vhs.voelklingen.de

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1





BADELIX VÖLKLINGEN

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**
☎ 06898-370364 ☎ 0163-3331602

Wenn's um Stahl geht, besser gleich zu...

Vollmer & Tries
Metall- & Maschinenbau Meisterbetrieb
Montage von Baufertigelementen

- Edelstahlgeländer
- Garagentore
- Balkone
- Treppen
- Neu! PREFA Hochwasserschutz

www.vt-metallverarbeitung.de ☎ 06809 / 180 000
Ihr Starker Partner in VK / Warndt!

DANKESCHÖN
an Vollmer & Tries



... für die tolle Umsetzung unserer „Snowboard-Bank“, speziell angefertigt nach unseren Wünschen von dem Super-Team der Karlsbrunner Firma **Vollmer & Tries**.

Jungs – Ihr habts drauf!

Helfer im Gartenbau - Verstärkung im Team, GESUCHT!

Jörg Quinten

Garten- und Landschaftsbau
Rosenberg 82 - 66352 Großrosseln

Zaunbau & Steinarbeiten
Erdarbeiten · Gartenpflege
Hecken- & Sträucherrückschnitt

Tel. 06809/998935 • Mobil 0175 / 146 12 13

Vollblut-Helden
Blut spenden. Leben retten.

Freitag
17. Oktober

Ludweiler Kath. Pfarrheim
Spessartstraße 2
15:30 – 19:30 Uhr
Online Termin buchen.



Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:
Kostenlose Hotline 0800 11 949 11
oder www.blutspende.jetzt

 **Deutsches Rotes Kreuz**
Blutspendedienst West

Blutspender sind Lebensretter!
Kommt vorbei, wir begleiten euch durch die Spende und laden euch anschließend zum leckeren Imbiss mit Kaffee, Kuchen und anderen Leckereien ein.
Wir freuen uns auf euch!

Busreisen · Busreisen · Busreisen

URLAUB AB DER HAUSTÜR

Busreisen · Busreisen · Busreisen

Wir bringen Sie GRATIS ab/bis der Haustüre zur Abfahrtstelle!

Im EKC Einkaufscenter Bous
Saarbrücker Straße · 66359 Bous
☎ **06834 92 25 25**

 **TRAVEL Star**
Lorenz

Vöklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Der Oberbürgermeister informiert

Liebe Vöklingerinnen und Vöklinger,

die Herbstferien stehen vor der Tür – eine Zeit, auf die sich viele Kinder und Jugendliche freuen. Zwei Wochen, in denen der Schulalltag Pause macht, Zeit bleibt für Familie, Freundschaften und neue Erlebnisse. Besonders schön ist es, wenn diese Zeit nicht nur erholsam, sondern auch inspirierend gestaltet werden kann. Genau dazu leistet die Junge VHS Vöcklabruck einen wichtigen Beitrag.

Mit ihrem Herbstferienprogramm lädt sie Kinder und Jugendliche ein, Neues auszuprobieren und eigene Talente zu entdecken. Das Angebot ist bewusst vielfältig und bunt: Kreatives Gestalten, handwerkliches Arbeiten, sportliche Bewegung oder spannende Erlebnisse – all das sorgt dafür, dass die Ferien garantiert nicht langweilig werden. Kleine Gruppen und engagierte Kursleitungen schaffen dabei eine vertrauensvolle Atmosphäre, in der jede und jeder die Chance bekommt, sich einzubringen und mit Freude dabei zu sein.

Mir ist wichtig zu betonen, dass dieses Programm weit mehr ist als reine Freizeitgestaltung. Es stärkt die Persönlichkeitsentwicklung unserer jungen Bürgerinnen und Bürger, fördert Teamgeist, Kreativität und Selbstvertrauen – und zeigt, dass Lernen auch außerhalb der Schule Spaß machen kann. Damit trägt die Junge VHS dazu bei, Vöcklabruck als lebenswerte Stadt zu gestalten, in der Gemeinschaft und Bildung Hand in Hand gehen. Ich danke allen, die dieses Angebot möglich machen, herzlich für ihr Engagement. Den Kindern und Jugendlichen wünsche ich erlebnisreiche und bunte Herbstferien, den Familien eine gute gemeinsame Zeit – und unserer Stadt viele junge Menschen, die mit Begeisterung und Neugier ihre Ferien nutzen.



Foto: Thomas Wieck

Viele Grüße

Stephan Tautz
Oberbürgermeister der Mittelstadt Vöcklabruck

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

Hinweis Bekanntmachung Grabstätten:

In der Amtlichen Bekanntmachung 2025/41 der Stadt Völklingen finden Sie die Bekanntmachung über den Aufruf von Grabstätten der Stadt Völklingen:

<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen>

Bekanntmachung

Die Anmeldungen zur Aufnahme der schulpflichtigen Kinder für das Schuljahr 2026/2027 in den Grundschulen der Stadt Völklingen finden an folgenden Terminen in der für den jeweiligen Schulbezirk zuständigen Schule statt:

GS Bergstraße/Röchlinghöhe:

Mittwoch, 05. November 2025, 14.00 bis 18.00 Uhr

GS Haydnstraße:

Mittwoch, 05. November 2025, 15.00 bis 18.00 Uhr

GS Ludweiler/Lauterbach:

Donnerstag, 06. November 2025, 14.00 bis 18.00 Uhr

GS Fürstenhausen:

Donnerstag, 06. November 2025, 15.00 bis 18.00 Uhr

GS Wehrden/Geislautern:

Donnerstag, 06. November 2025, 15.00 bis 18.00 Uhr

GGTS Heidstock/Luisenthal:

Freitag, 07. November 2025, 14.00 bis 17.00 Uhr

Anmeldepflichtig sind:

- alle Kinder, die zwischen dem 02.07.2019 und dem 01.07.2020 geboren wurden

- alle Kinder, die bisher zurückgestellt waren.

Nach dem Schulpflichtgesetz können Kinder, die in der Zeit vom 02. Juli 2026 bis einschließlich 31.12.2026 das 6. Lebensjahr vollenden, auf Antrag der Erziehungsberechtigten eingeschult werden.

Die Entscheidung trifft die Schulleitung nach Durchführung eines Beratungsgesprächs mit den Erziehungsberechtigten. Sie kann sich dabei auf Erkenntnisse eines/einer Schuloder Amtsarztes/Amtsärztin oder eines/einer Schulpsychologen/Schulpsychologin stützen.

Die Anmeldungen sind an dem oben genannten Tag bei der für den jeweiligen Wohnbezirk zuständigen Schule vorzunehmen.

Bei der Anmeldung sind die Kinder unbedingt vorzustellen. Ausnahmen bilden die Grundschulen Ludweiler/Lauterbach und die Grundschulen Wehrden/Geislautern, wo die Kinder nicht vorgestellt werden müssen. In der Grundschule Heidstock/Luisenthal müssen nur die Kinder vorgestellt werden, die nicht an der Kooperation teilgenommen haben.

Zur Anmeldung sind das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde des schulpflichtigen Kindes sowie eine ärztliche Bescheinigung über den Masernschutz gemäß § 20 Infektionsschutzgesetz (z.B. Impfausweis, Nachweis eines ausreichenden Antikörpertiters oder Bestätigung einer durchgemachten Masernerkrankung) vorzulegen. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder sind für die ordnungsgemäße Anmeldung verantwortlich.

Der Termin für die schulärztliche Untersuchung der Kinder wird den Erziehungsberechtigten schriftlich mitgeteilt.

Schulen mit besonderem pädagogischen Profil in der Stadt Völklingen An der Grundschule Ludweiler/Lauterbach haben die schulpflichtigen Kinder die Möglichkeit, zweisprachig (deutsch-französisch) unterrichtet zu werden. Eine Anmeldung zum bilin-

gualen Zug ist nicht an Schulgrenzen bzw. den Wohnsitz gebunden und erfolgt an der **Stammschule Ludweiler**.

Die Grundschule Heidstock/Luisenthal ist seit dem Schuljahr 2017/2018 eine **Gebundene Ganztagschule**. Hier werden Schülerinnen und Schüler nach einem pädagogischen Ganztagskonzept mit Hort beschult. Die Unterrichtszeiten sind Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 12.35 Uhr. Der Hort kann täglich von 7.00 Uhr - 7.45 Uhr und am Nachmittag bis 17.30 Uhr, freitags bis 16.00 Uhr besucht werden. Bevorzugt nimmt die Schule Schülerinnen und Schüler aus dem Einzugsgebiet Heidstock/Luisenthal auf.

Schülerinnen- und Schüler, die nicht am Angebot der gebundenen Ganztagschule teilnehmen möchten, können auf Wunsch die Grundschule Haydnstraße besuchen. Die Anmeldung muss aber dennoch an der GGTS Heidstock/Luisenthal erfolgen. Von dort aus werden Anmeldeunterlagen an die GS Haydnstraße weitergeleitet.

Sollten darüber hinaus weitere Plätze frei sein, können auch Schülerinnen und Schüler aus anderen Schulbezirken der Stadt Völklingen aufgenommen werden. Die Aufnahme regelt eine Aufnahmesatzung. Die Anmeldung des Kindes erfolgt in diesem Fall trotzdem an der Schule des entsprechenden Einzugsgebietes, welches die Anmeldeunterlagen dann an die GGTS Heidstock/Luisenthal weiterleitet.

Völklingen, 25.09.2025

Stephan Tautz, Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung des Ministeriums für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Vorhaben von EP France Développement

Errichtung und den Betrieb einer Anlage zur Behandlung von Industrieabwässern am Standort des Kraftwerks Emile Huchet in der Gemeinde Porcellette, Frankreich

Die Gesellschaft EP France Développement plant die Errichtung und den Betrieb einer Anlage zur Behandlung von Industrieabwässern. Die Anlage soll auf einem Grundstück des Standortes des Kraftwerks Emile Huchet in der Gemeinde Porcellette errichtet werden.

Genehmigungsantrag nach französischem Recht

Zur Errichtung und Betrieb einer Anlage zur Behandlung von Industrieabwässern hat EP France Développement einen entsprechenden Genehmigungsantrag bei den französischen Behörden gestellt. Das Vorhaben bedarf nach französischem Recht einer Genehmigung in einem Verfahren mit Öffentlichkeitsbeteiligung. Die Antragsunterlagen enthalten auch eine Umweltverträglichkeitsprüfung. Während der Auslegung der Antragsunterlagen kann auch die deutsche Öffentlichkeit zu dem Vorhaben Stellung nehmen, da Teile der Stadt Völklingen im Anzeigeradius von 3 km um das geplante Werk liegen.

Einsicht in die Antragsunterlagen

Die Antragsunterlagen können auf mehreren Wegen eingesehen werden:

- Die Antragsunterlagen stehen zudem auf dem deutschen UVP-Portal unter der Adresse

https://www.uvp-verbund.de/freitextsuche?rstart=0¤tSelectorPage=1&f=state:sl;procedure:procedure_11

zur Verfügung.

- Die Antragsunterlagen liegen in der Zeit von 15. September 2025 bis einschließlich 17. Oktober 2025, im Rathaus von Porcellette aus und können zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

- Die Antragsunterlagen stehen zusätzlich auf der Internetseite der französischen Präfektur Moselle unter folgender Adresse bereit: <https://www.registre-numerique.fr/station-traitement-des-eaux-emile-huchet/documents>.

- Auf einem Computer, der der Öffentlichkeit in der Empfangshalle der Präfektur Moselle von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00

bis 16.00 Uhr nach Vereinbarung eines Termins unter +33 3 87 34 87 34 zur Verfügung gestellt wird.

- Auf schriftlichen Antrag und auf Kosten des Antragstellers ab der Veröffentlichung dieses Erlasses schriftlich an folgende Anschrift: Direktion Koordinierung und territoriale Unterstützung - Amt für öffentliche Untersuchungen und Umwelt - BP 71014 - 57034 Metz.

Stellungnahmen zum Vorhaben

Stellungnahmen können dem Anhörungsleiter, Herrn Frédéric Guériot, für den Zeitraum der öffentlichen Anhörung von 15. September 2025 bis einschließlich 17. Oktober 2025, zugestellt werden:

- als Schreiben mit der Angabe „z. Hd. Frédéric Guériot, Anhörungsleiter“, Mairie Porcelette, 5 Rue de Saint-Avold, 57890 Porcelette, Frankreich,
- per E-Mail an die Adresse station-treatment-des-eaux-emile-huchet@mail.registre-numerique.fr,
- in dem zu diesem Zweck eröffneten Anhörungsregister, das im Rathaus von Porcelette zu den üblichen Öffnungszeiten für die Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt wird.

Erreichbarkeit des Anhörungsleiters:

Der Anhörungsleiter Herr Frédéric Guériot wird der Öffentlichkeit zu folgenden Dienstzeiten persönlich zur Verfügung stehen, um Stellungnahmen entgegenzunehmen:

- im Rathaus von Porcelette am:
 - o Montag, 15. September 2025 – 16.00–18.00 Uhr
 - o Samstag, 4. Oktober 2025 – 9.30–11.30 Uhr
- im Rathaus von Diesen am:
 - o Donnerstag, 25. September 2025 – 16.00–18.00 Uhr
 - o Freitag, 17. Oktober 2025 – 9.30–11.30 Uhr

Stellungnahmen können auch in deutscher Sprache eingebracht werden.

Die eingegangenen Stellungnahmen werden der Öffentlichkeit so bald wie möglich am Sitz der Anhörung und auf der Website der Präfektur Moselle zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen zu dem Projekt

Weitere Informationen über das Projekt können von dem Petenten, vertreten durch Arthur Rongvaux - GazelEnergie site Émile Huchet - Industriegebiet Saint-Avold Postfach 80079, 57502 Saint-Avold - Telefon: +33 6 89 92 51 75 - oder per E-Mail: arthur.rongvaux@gazelenergie.de.

Bericht des Anhörungsleiters

Der Bericht des Anhörungsleiters zu der öffentlichen Anhörung wird nach Veröffentlichung auch im Internet auf der Seite der Präfektur Moselle bereitgestellt.

Saarbrücken, 25.09.2025

Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Im Auftrag Dr. Björn Finkler

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Vollsperrung Zum Heidenhübel am 7. Oktober

Am 07.10.2025 wird die Straße Zum Heidenhübel im Bereich der Hausnummern 27-31 für den Kraftfahrzeugverkehr voll gesperrt. Grund ist die Einhebung eines Mastes.

Die Vollsperrung wird voraussichtlich von 7:30 Uhr bis 14:00 Uhr eingerichtet. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

Verlängerte Öffnungszeit der Stadtbibliothek Völklingen seit 1. Oktober

Die Stadtbibliothek Völklingen hat ihre Öffnungszeiten erweitert: Seit dem 1. Oktober 2025 ist die Bibliothek mittwochs wieder eine Stunde länger geöffnet und steht den Besucherinnen und Besu-

chern von 10:00 bis 18:00 Uhr offen.

Die Stadtbibliothek bietet ein vielfältiges Angebot für alle Altersgruppen – von aktueller Belletristik, Sachbüchern und Kinderliteratur über Zeitschriften und DVDs bis hin zu digitalen Medien wie Edurino Figuren und Online-Diensten. Auch Arbeits- und Leseplätze laden zum Verweilen ein.

Die neuen Öffnungszeiten im Überblick:

- Montag: geschlossen
- Dienstag: geschlossen
- Mittwoch: 10:00 – 18:00 Uhr
- Donnerstag: 10:00 – 17:00 Uhr
- Freitag: 10:00 – 14:00 Uhr

Alle Informationen rund um die Stadtbibliothek Völklingen und ihre Services finden Sie online unter

<https://bibliothek.voelklingen.de>

Völklingerin Elvira Richter wird Vizeweltmeisterin bei den Senioren-Weltmeisterschaften im Badminton

Ein herausragender Erfolg für den TV Völklingen: Bei den Senioren-Weltmeisterschaften 2025 im Badminton, die vom 7. bis 14. September in Pattaya, Thailand, stattfanden, sicherte sich Elvira Richter im Dameneinzel den Vizeweltmeistertitel.

Besonders bemerkenswert ist, dass die fast 81-Jährige in der Altersklasse der 75-Jährigen antrat, da die Klasse der 80-Jährigen vom Veranstalter im Dameneinzel und Damendoppel gestrichen worden war. Mit großem sportlichen Ehrgeiz setzte sie sich gegen die jüngere Konkurrenz durch und erreichte erst im Finale ihr einziges Saison-Aus gegen die 75-jährige Japanerin Kinuko Manabe.

Elvira Richter zeigt mit dieser Leistung eindrucksvoll, wie leistungsfähig Menschen auch im hohen Alter sind, und ist stolz, sich im Feld der „Jüngeren“ behauptet zu haben.

Anfang des kommenden Jahres beginnt Frau Richter mit den Vorbereitungen auf die Deutschen Seniorenmeisterschaften und peilt 2026 das nächste große Ziel an: die Europameisterschaften der Senioren.



Medaillenzereemonie Frauen Einzel O75

Bild: Patrick Richter

Bundeswehr-Übung im Oktober – auch im Raum Völklingen

Die Bundeswehr hat darüber informiert, dass vom 6. bis 24. Oktober 2025 eine Feldeinsatzübung des Panzerpionierbataillon 4 mit rund 400 Soldaten sowie 200 Rad- und drei Kettenfahrzeugen im Saarland und in Rheinland-Pfalz durchgeführt wird.

Im gesamten Zeitraum werden Marschbewegungen auf verschiedenen Verkehrswegen stattfinden. Um das Völklinger Stadtgebiet sind insbesondere die Autobahnen A620 und A8 sowie die Bundesstraßen B51 und B268 von Bedeutung. Auch Nachtmärsche sind vorgesehen, weshalb Verkehrsteilnehmende um besondere Vorsicht gebeten werden.

Der größte Teil der Übungsszenarien findet auf Truppenübungsplätzen der Bundeswehr statt. Außerhalb wird es nur vereinzelt zu Erkundungen – beispielsweise an Brücken – kommen. Mit dem Einsatz von Übungs- und pyrotechnischer Munition ist zu rechnen.



STADT VÖLKLINGEN

Die Stadt Völklingen sucht:

- Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
- Zwei Forstwirtinnen/Forstwirte
- Revierjäger/in (m/w/d)
- eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) im Sachgebiet „Budgetierung, Kindertageseinrichtungen und Grundschulen“
- Hauswirtschaftskräfte (m/w/d)

ZUR AUSBILDUNG:

- Auszubildende im Rahmen der praxisintegrierten Ausbildung (PIA) zum/r Erzieher/in (m/w/d)
- eine/n Auszubildende/n zum/zur Fachinformatiker/in (m/w/d)

Nähere Informationen finden Sie unter www.voelklingen.de/karriere/

Der Oberbürgermeister
Stephan Tautz



AB 13 JAHREN

SPORTFEST FÜR JUGENDLICHE

YOUNG VISION

KOSTENFREI

SAMSTAG 18. OKTOBER AB 11:00 UHR

MEHR ALS 15 SPORTWORKSHOPS

FUNEVENT PARCOURS

ANGEBOTE FÜR MÄDCHEN & JUNGS

VON JUGENDLICHEN FÜR JUGENDLICHE GEPLANT

ALLE WILLKOMMEN

IN DER HERMANN-NEUBERGER-HALLE IN VÖLKLINGEN

* Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit
SAARLAND

Gefördert durch die
LDZ **LSVS** **Aktion MENSCH**

**

Am 18. Oktober 2025 veranstalten die Projekte „Young Vision“ und „Einmal Sport – aber mit allem“ des Landessportverbands für das Saarland ein interkulturelles und inklusives Sportfest in der Hermann-Neuberger-Halle in Völklingen. Eingeladen sind Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 13 bis 27 Jahren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – alle Interessierten sind herzlich willkommen! Vor Ort sind mehrsprachige Übungsleiter*innen, die die Veranstaltung unterstützen.

ابتداء من عمر 13 عاماً

المهرجان الرياضي للشباب

YOUNG VISION

مجاناً

السبت 18 أكتوبر، من الساعة 11

أكثر من 15 ورشة عمل رياضية

مسابقة مسار الحواجز البلاستيكية

العرض للشابات والشباب

فعاليات مصممة من الشباب للشباب

أهلاً وسهلاً للجميع

في قاعة هيرمان نويبرغر في فولكلينغن

* Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit
SAARLAND

Gefördert durch die
LDZ **LSVS** **Aktion MENSCH**

ВІД 13 РОКІВ

СВЯТО СПОРТУ ДЛЯ МОЛОДІ

YOUNG VISION

БЕЗКОШТО ВХО

СУБОТА, 18 ЖОВТНЯ З 11:00 ГОД.

ПОНАД 15 СПОРТИВНИХ МАЙСТЕР-КЛАСІВ

СМУГА ПЕРЕШКОД

ПРОГРАМИ ДЛЯ ДІВЧАТ ТА ХЛОПЦІВ

ВІД МОЛОДІ – ДЛЯ МОЛОДІ

УСІ ВІТАЮТЬСЯ!

IN DER HERMANN-NEUBERGER-HALLE IN VÖLKLINGEN

У ЗАЛІ ГЕРМАННА-НОЙБЕРГЕРА У ФӨЛЬКЛІНГЕНІ

* Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit
SAARLAND

Gefördert durch die
LDZ **LSVS** **Aktion MENSCH**

Visit.Voelklingen:

Stadt Völklingen strukturiert ihre Social-Media-Kanäle neu

Ab dem 1. Oktober 2025 präsentiert sich die Stadt Völklingen mit einer klareren und übersichtlicheren Social-Media-Struktur. Mit der Neuausrichtung sollen Bürgerinnen und Bürger noch einfacher und gezielter über aktuelle Themen, Veranstaltungen und Angebote informiert werden.

Künftig stehen zwei Hauptkanäle auf Facebook und Instagram im Mittelpunkt:

- **„voelklingen.de“** – hier finden sich Informationen rund um das Rathaus, aktuelle Mitteilungen der Stadtverwaltung sowie Nachrichten zu Projekten, Maßnahmen und Serviceangeboten.
- **„visit.voelklingen“** – dieser Kanal bündelt Inhalte rund um Tourismus, Freizeit, Veranstaltungen und Märkte. Auf diesem Kanal fließen alle bekannten Veranstaltungsformate der Stadt Völklingen zusammen, u.a. die City Open Airs und die Kinderveranstaltungsreihe KLAMAUK.

Der bisherige Kanal **„CityOpenAir“** auf Facebook wird zum 1. Oktober in **„visit.voelklingen“** umbenannt. Damit bleibt die Reichweite erhalten und die Followerinnen und Follower erhalten weiterhin Neuigkeiten rund um Konzerte und Veranstaltungen in Völklingen. Darüber hinaus bleibt der Account der VHS Völklingen weiterhin bestehen. Er wird bei Bedarf durch die beiden Hauptkanäle unterstützt und mit zusätzlichen Hinweisen beworben.

Mit der neuen Struktur wird die Kommunikation der Stadt einfacher, gebündelter und benutzerfreundlicher. Bürgerinnen und Bürger finden alle relevanten Informationen schneller und klarer an den richtigen Stellen – ob zu Verwaltungsfragen, Veranstaltungen oder touristischen Angeboten.

Folgen Sie schon jetzt den Kanälen **„voelklingen.de“** und **„visit.voelklingen“**, um künftig keine Neuigkeiten und Veranstaltungshinweise mehr zu verpassen.

Hinweis:

Die Social-Media-Kanäle der Stadt Völklingen auf Facebook und Instagram ergänzen die offizielle Kommunikation der Stadt Völklingen. Sie bieten eine Auswahl an Informationen und Hinweisen, erheben jedoch keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Rechtsverbindliche Amtliche Bekanntmachungen finden Sie ausschließlich unter:

www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen

Offizielle Mitteilungen der Stadt erfolgen zudem über die Pressemitteilungen der Stadt Völklingen: <https://www.voelklingen.de/rathaus/presse-oeffentlichkeitsarbeit>

740010	Deutsche Gebärdensprache (DGS)	09.10.	18:00 Uhr
800021	Heimische Bäume und Sträucher im Herbst: Anregend für die Sinne und genussvoll	11.10.	14:00 Uhr
202005	Fotowalk in Völklingen mit Handy oder Kamera - Das fotografische Auge schärfen	11.10.	15:00 Uhr
201143	Urban-Art Walk Völklingen: Graffitis und Murals in der City	12.10.	11:00 Uhr
100442	KI-Anwendungen für den Alltag (Tablet-Treff Völklingen)	17.10.	16:00 Uhr
890052	Motorsägenlehrgang für Selbstwerber: Grundlehrgang	24.10.	08:00 Uhr
811030	Darm gut - alles gut?!	26.10.	10:00 Uhr
331013	Faszination Grube und Bergarbeitersiedlung Von der Heydt	26.10.	10:00 Uhr
801323	Pilates - Systematisches Ganzkörpertraining für alle	27.10.	17:30 Uhr
302030	Kurzgeschichten schreiben – Präzise, pointiert, persönlich	28.10.	18:00 Uhr
530010	Tabellenkalkulation mit Microsoft® Excel Version 2019: Grundlagen	28.10.	18:00 Uhr
331015	Einführung zur Studienreise "Das Ruhrgebiet - faszinierend und weitestgehend unbekannt zugleich!	28.10.	19:00 Uhr
100400	Umstieg auf Microsoft® Windows 11 - für Anwender	29.10.	10:00 Uhr
301013	Vorsicht, Trickbetrug! Einzeltrick und Schockanrufe	29.10.	15:00 Uhr
302011	Lesung aus "Das kann doch nicht Ihr Ernst sein!" mit Klaus Spieldenner	29.10.	18:00 Uhr



Kursbeschreibungen, weitere Angebote und Anmeldung:
<https://vhs.voelklingen.de/>
 Für die Teilnahme an den VHS-Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich

**

Herbstferien mit der Jungen VHS

In den Herbstferien erwartet euch ein abwechslungsreiches Programm: spannende Abenteuer, kreative Workshops, sportliche Action und vieles mehr. Zwei Wochen voller Kurse – da ist für jeden was dabei! Schaut vorbei auf unserer Internetseite und entdeckt das gesamte Herbstferienangebot!

Veranstaltungshinweise



Für die Herbstferien

Die Junge VHS sorgt in den Herbstferien für Action und Abwechslung! Ob Selbstverteidigung, Musik, spannende Exkursionen, kreative Workshops, Mittelalter-Showkämpfe oder Halloween-Specials – Kinder und Jugendliche von 4 bis 16 Jahren finden hier garantiert ihr Highlight.

Jetzt anmelden und Ferien voller Spaß und Abenteuer erleben! Alle Infos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de oder direkt per QR-Code.

VERANSTALTUNGEN DER



Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>



Volkshochschule
Völklingen

VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursnr.	Kurstitel	Datum	Zeit
Herbst/Wintersemester 2025			
911010	Menüs aus der Gourmetküche: Kochen mit Chefkoch Giovanni de Nigris	08.10.	17:30 Uhr
ONL3014	Klima und Mensch: Was hat der Mensch mit dem Klimawandel zu tun?	08.10.	18:00 Uhr

Ökologie & nachhaltiges Bauen
Informationsabende | Herbst & Winter 25/26
vhs Völklinger Volkshochschule Völklingen

Di 07.10.25 | 18:30 - 20:00 Uhr
Deutschland und seine Schutzgebiete
Referent: Stefan Kees, Leiter vhs Querscheid

Mo 03.11.25 | 18:00 - 19:30 Uhr
Photovoltaik für private Haushalte
Referent: Dipl.-Ing. Christine Mörge

Fr 16.01.26 | 18:00 - 20:15 Uhr
Die Honigbiene
Referent: Jürgen Biehl, Bienenzuchtverein

Mi 21.01.26 | 18:00 - 19:30 Uhr
Neue Heizung - welche ist die richtige?
Referent: Dipl.-Ing. Christine Mörge

Do 22.01.26 | 18:30 - 20:00 Uhr
Ökosystem Moore
Referent: Stefan Kees, Leiter vhs Querscheid

Mi 28.01.26 | 18:00 - 19:30 Uhr
Saniert und Konzept
Referent: Christian Port, Energieberater

Jetzt online anmelden!

*In Kooperation mit:

diesem Abend eine Antwort bekommen. Kosten: 6 €
Termininfos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de Tel.: 06898-132597



(Foto: freepik.com)

Besucher*innen heute eine grüne Idylle vor. Und die Bergarbeitersiedlung ist die wohl schönste im Saarbergbau. Von der Heydt – ein Ort von großer Aussagekraft und voller Atmosphäre. Kosten: 120 €
Termininfos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de Tel.: 06898-132597



(Foto: mxmphoto)

Menü, sondern Sie erfahren auch, was eine darmfreundliche Ernährung ausmacht und wie sich diese im Alltag umsetzen lässt. Auch Menschen mit Nahrungsmittelunverträglichkeiten sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Kosten: 20 €, Kostenumlage für die Zutaten (ca. 15 Euro) ist vor Ort an die Kursleitung zu zahlen.
Termininfos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de
Tel.: 06898-132597



(Foto: Delf Slotta)

Informationsabende zum Thema Ökologie und nachhaltiges Bauen

Wem das Thema Naturschutz am Herzen liegt, ist beim Informationsabend am Di, 07.10. genau richtig. Referent Stefan Kees eröffnet die Themenreihe Ökologie mit einem spannenden Vortrag mit dem Titel „Deutschland und seine Schutzgebiete“. Welche Naturschutzgebiete gibt es und wie unterscheiden sie sich? Wie werden diese gekennzeichnet? Wer sich diese und weitere Fragen zu Deutschlands Schutzgebieten gestellt hat, wird an

Motorsägenlehrgang für Selbstwerber: Grundlagenlehrgang am 24.10.

In der bergbaugeschichtlichen und indusriekulturellen Exkursion wird die Grube und Bergarbeitersiedlung Von der Heydt besucht. Von der Heydt – ein (fast) vergessener Ort inmitten der Waldlandschaft des Saarkohlenwaldes. Dort, wo früher malocht wurde, finden die

Darm gut - alles gut?! Alles zum Thema darmfreundliche Ernährung am 26.10.

Ein gesunder Darm ist ein wichtiger Baustein für unsere Gesundheit und unser Wohlbefinden. Zahlreiche Studien weisen darauf hin, dass der Darm mit der Entstehung vieler Erkrankungen in Verbindung steht. In diesem Kurs kochen wir nicht nur ein leckeres, darmfreundliches

Exkursion am 26.10. „Faszination Grube und Bergarbeitersiedlung Von der Heydt“

In der bergbaugeschichtlichen und indusriekulturellen Exkursion wird die Grube und Bergarbeitersiedlung Von der Heydt besucht. Von der Heydt – ein (fast) vergessener Ort inmitten der Waldlandschaft des Saarkohlenwaldes. Dort, wo früher malocht wurde, finden die Besucher*innen heute eine grüne

im Saarbergbau. Dozent Delf Slotta zeigt einen Ort von großer Aussagekraft und voller Atmosphäre. Kosten: 5 €
Termininfos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de
Tel.: 06898-132597



(Foto: Jürgen Schanz)

Veranstaltung ist kein theoretischer Vortrag, sondern eine kurze und praktische Einweisung, damit Sie im entscheidenden Moment handlungsfähig bleiben.

Eine Kooperation mit den Seniorensicherheitsberatern und der Polizei. Die Veranstaltung ist kostenfrei, Anmeldung ist notwendig. Termininfos und Anmeldung: vhs.voelklingen.de
Tel.: 06898/13-2597



(Foto: Angela Leinenbach)

Laufende Ausstellung "Impressionen" von Angela Leinenbach bis 07.11. im Alten Rathaus

Noch bis zum 07.11. ist im 1. Obergeschoss des Alten Rathauses die Ausstellung der Künstlerin Angela Leinenbach zu sehen. Ihre Werke laden dazu ein, in spannende Bildwelten einzutreten und eigene Assoziationen zu entdecken. Besucherinnen und Besucher haben so die Gelegenheit, die besondere Ausdruckskraft und Vielfalt ihres Schaffens hautnah zu erleben.

Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des Alten Rathauses (Mo. - Do. 8.00 - 18.00 Uhr, Fr. 8.00 - 12.30 Uhr) ohne Voranmeldung besucht werden.



Dozentensuche VHS Fachbereich Sprachen

Der Fachbereich Fremdsprachen benötigt Dozentinnen und Dozenten für Englisch, Italienisch und Französisch, für Vormittag und Abend. Voraussetzung sind nachgewiesene Sprachkenntnisse auf Niveau C1, Freude am Umgang mit Menschen jeden

Alters, hohe soziale Kompetenz und Begeisterung fürs Unterrichten. Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail oder telefonisch.

(Kontakt Daten: Silke Eckel-Speicher: silke.eckel-speicher@voelklingen.de / Tel.: 06898 132587)

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!

KONTAKT:

VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

Die VHS Völklingen in den sozialen Medien:

www.instagram.com/vhsvoelklingen
www.facebook.com/vk.vhs



WASSERZWECKVERBAND WARNDT BEKANNTMACHUNGEN



Öffentliche Bekanntmachung

WasserZweckverband Warndt, 66333 Völklingen - Ludweiler

Die Verbandsversammlung des WasserZweckverband Warndt hat am 09. September 2025 einstimmig beschlossen:

Abschnitt 1

Jahresabschluss zum 31.12.2024

Der Jahresabschluss zum 31.12.2024 wird wie folgt festgestellt:

Bilanzsumme am 31.12.2024	6.926.120,97 €
Gewinn- und Verlustrechnung 2024	
Summe der Erträge	2.440.852,12 €
Summe der Aufwendungen	2.379.331,65 €
Jahresgewinn	61.520,47 €

Den Verbandsvorstehern wird für das Jahr 2024 Entlastung erteilt.

Abschnitt 2

„Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers
An den WasserZweckverband Warndt, Völklingen-Ludweiler
Prüfungsurteile

Ich habe den Jahresabschluss des WasserZweckverband Warndt, Völklingen-Ludweiler – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2024 sowie den Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft.

Darüber hinaus habe ich den Lagebericht des Betriebes vom 01.01.2024 bis zum 31.12.2024 geprüft.

Nach meiner Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes i. V. m. den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Betriebes zum 31.12.2024 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.2024 bis zum 31.12.2024 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Betriebes. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erkläre ich, dass meine Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Saarbrücken, gez. Hafner
Wirtschaftsprüfer“

Abschnitt 3

1. Gewinnverwendung

Die Verbandsversammlung des WasserZweckverband Warndt hat in ihrer Sitzung am 09. September 2025 einstimmig beschlossen: Der Jahresgewinn 2024 in Höhe von 61.520,47 € wird als Gewinnvortrag in Höhe von 61.520,47 € auf neue Rechnung vorgetragen.

2. Bekanntmachung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024

Der Jahresabschluss zum 31.12.2024 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

3. Offenlegung

Der Jahresabschluss zum 31.12.2024 und der Lagebericht 2024 liegen zur Einsichtnahme im Betriebsgebäude des WasserZweckverband Warndt während der Dienststunden öffentlich aus.

Völklingen, den 09. September 2025

Der Verbandsvorsteher
gez. Dominik Jochum

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Schule am Warndtwald Überherrn

Berufsinfotag an der Gemeinschaftsschule Überherrn

Fachkraft für Lagerlogistik, Erzieher*in, Süßwarentechnolog*in, Drogist*in und Polizist*in waren nur fünf der zahlreichen Berufsbilder, die am 19. September 2025 im Rahmen des Berufsinformationstages der Gemeinschaftsschule am Warndtwald in Überherrn vorgestellt wurden. Insgesamt nahmen 13 Unternehmen und Institutionen an der Veranstaltung teil, um die Schüler*innen beim Übergang von der Schule in das Berufsleben zu beraten. In verschiedenen Workshops erhielten die Jugendlichen einen ersten Einblick in die Berufe und die Ausbildung.

Die Schule führte den Informationstag für die Klassenstufen 9 und 10 zum siebten Mal durch und wurde dabei erneut von ALWIS bei der Planung und Organisation unterstützt. Neben Dachser, Nordgetreide, den Dillinger Hüttenwerken oder Lidl konnten viele weitere Firmen gewonnen werden. Den Schüler*innen wurde so eine breite Auswahl von Industrie über Einzelhandel bis hin zu Berufen im Handwerk geboten.



Fotos: Schule

Unser Dank gilt allen beteiligten Unternehmen und Institutionen. Durch dieses Engagement vor Ort in der Schule erhielten die Schüler in kurzer Zeit vielfältige Informationen zur Berufsorientierung.

Für die Schulgemeinschaft der ‚Schule am Warndtwald Überherrn‘ Brigitta Faust

**

Gemeinschaftsschule Überherrn beim Tag des Handwerks



Am 25.09.25 hatten die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 8 der Gemeinschaftsschule Überherrn die Gelegenheit, am Tag des Handwerks in Saarlouis teilzunehmen. Auf der Messe präsentierten sich viele Gewerke, bei denen die Schülerinnen und Schüler handwerkliche Tätigkeiten selbst ausprobieren durften – vom Bearbeiten von Stein über kleine Montagearbeiten bis hin zu modernen Anwendungen wie dem Einsatz von Virtual Reality

im Elektroh Handwerk. Besonders eindrucksvoll war, mit welchem Interesse und welcher Neugier die Jugendlichen an die verschiedenen Aufgaben herangingen. Viele von ihnen stellten Fragen, probierten Werkzeuge aus und merkten schnell, wie anspruchsvoll und gleichzeitig erfüllend handwerkliche Arbeit sein kann.

Für uns als Schule ist die Teilnahme an Veranstaltungen wie dieser von großer Bedeutung. Wir möchten unseren Schülerinnen und Schülern frühzeitig Einblicke in die Vielfalt der Berufswelt geben und ihnen helfen, eigene Interessen und Stärken zu entdecken. Der Tag des Handwerks in Saarlouis hat gezeigt, wie wichtig praxisnahe Erfahrungen sind und er war für manche auch der erste Schritt auf dem Weg in eine mögliche berufliche Zukunft.

Foto: Schule, Text: Brigitta Faust

Warndt-Gymnasium

Selbst einkaufen, backen und gemeinsam genießen

Die 6-2 und die 6-3 des WGs haben sich an die französische Spezialität herangetraut: leckere Crêpes. Im Rahmen des Französischunterrichts haben Frau Eichinger und Herr Müller mit ihren Klassen gemeinsam geplant, was es alles braucht, ehe man gemeinsam Crêpes im Klassenzimmer backen kann.

Die Schülerinnen und Schüler haben gemeinsam Rezepte studiert und überlegt, welche Zutaten man eigentlich in welchen Mengen braucht. Im Anschluss hat man sich darauf vorbereitet, in unserem Nachbarland auf einem Markt die ganzen Zutaten zu besorgen, natürlich auf Französisch.



Am Freitag, den 12.9.2025, war es dann soweit. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ging es nach Saargemünd auf den Wochenmarkt, wo man fast alle Zutaten besorgen konnte. Die Schülerinnen und Schüler konnten sich dank der guten Vorbereitung super verständigen und hatten direkt eine Lösung parat, als klar wurde, dass man auf dem Wochenmarkt nicht alles bekommt. Top motiviert und in Bestzeit war man dann auch schon wieder zurück in der Schule, wo im Handumdrehen die Crêpes-Eisen glühten.

Passend zu den Crêpes wurden auch noch verschieden Obstsorten auf dem Markt besorgt und ein leckerer Obstsalat ergänzte das Crêpes-Bufferet.



Fotos: Schule

Diese tolle Aktion, die wir im Rahmen unseres bilingualen Unterrichts dank der Unterstützung des Regionalverbands umsetzen konnten, wird den Schülerinnen und Schülern noch lange in Erinnerung bleiben. An dieser Stelle auch von Seiten der ganzen Schul-

gemeinschaft noch einmal ein herzliches Dankeschön für die tolle Unterstützung und die Übernahme der Kosten für die Crêpes.

Albert-Einstein-Gymnasium

Fußballer des Albert-Einstein-Gymnasiums beim Herbstfinale "Jugend trainiert für Olympia" in Berlin

Große Aufregung und noch größere Vorfreude herrscht derzeit bei den U16-Jungenfußballern (Jahrgang 2011–2013) des Albert-Einstein-Gymnasiums. Vom 21. bis 25. September reist die Mannschaft in die Hauptstadt, um das Saarland beim Herbstfinale in Berlin zu vertreten.



Schon jetzt ist den Spielern die Ehre bewusst, nicht nur ihre Schule, sondern gleich das ganze Bundesland auf dieser großen Bühne repräsentieren zu dürfen. In der Vorrunde wartet mit den Teams aus Rheinland-Pfalz, Nordrhein-Westfalen und Bayern starke Konkurrenz, die mit Sicherheit alles abverlangen wird. Doch davon lässt sich die Mannschaft nicht einschüchtern. Im Gegenteil: Mit breiter Brust, viel Teamgeist und einer großen Portion Motivation gehen die Jungs ins Turnier.

Ob es am Ende für den ganz großen Erfolg reicht, wird sich zeigen – aber schon jetzt ist klar: Das Albert-Einstein-Gymnasium darf stolz auf seine Spieler sein. Ganz besonders, weil sie mit Leidenschaft und Einsatzbereitschaft das Saarland auf nationaler Ebene vertreten. Ein großer Dank geht an den Verein der Freunde des Albert-Einstein-Gymnasiums für die Ausstattung.

Die gesamte Schulgemeinschaft des Albert-Einstein-Gymnasiums drückt die Daumen und wünscht den jungen Fußballern viel Erfolg in Berlin!



Von links nach rechts: Thorsten Schlotterbeck, Sinan Senol, Davide Milia, Lennox De Weze, Lukas Dillschneider, Luca Kankel, Lias Spengler, Svenja Klaus, Enrico Palmieri, Pedro Canedo Osorio, Pablo Serra, Ali Amin, Noah Baus, Luca Gries

Fotos: Schule

Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium

MLK stärkt seit Jahren die Verkehrssicherheit

ADAC-Training „Achtung Auto“ erneut durchgeführt

Am 10. und 11. September 2025 fand am Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium erneut das ADAC-Verkehrssicherheitstraining „Achtung Auto“ statt. Die Klassen 5F1, 5F2, 5F3 und 5LF trainierten praxisnah, Risiken im Straßenverkehr sicher einzuschätzen. Das MLK führt das etablierte Format jedes Jahr durch und setzt damit konsequent auf frühe Prävention.

Im Mittelpunkt standen bewährte Programmbestandteile: Die Formel „Reaktionsweg + Bremsweg = Anhalteweg“, praktische Übungen zur Einschätzung von Reaktions- und Bremswegen sowie die Mitfahrt bei einer simulierten Vollbremsung aus 30 km/h. Auch

typische Ablenkungen im Straßenverkehr, etwa durch Smartphones, wurden thematisiert. Information und Praxis griffen dabei ineinander und machten die Bedeutung aufmerksamen Verhaltens anschaulich.

Mit der erneuten Durchführung unterstreicht das MLK seine kontinuierliche Präventionsarbeit und den Anspruch, Kinder frühzeitig für Risiken im Straßenverkehr zu sensibilisieren.



Foto: Schule

DER ORTSVORSTEHER INFORMIERT

Schöner Abschluss der Ludweiler Kirmes mit großem Höhenfeuerwerk

Vom 13. bis 16. September zog die beliebte und traditionelle Ludweiler Kirmes wieder Groß und Klein in ihren Bann. Auf dem Friedrich-Ebert-Platz lockten zahlreiche Attraktionen kleine und große Besucher an. Ortsvorsteher Andreas Willems sagte bei der Eröffnung auf einem dicht gedrängten Marktplatz, dass Ludweiler stolz darauf sein kann, jedes Jahr eine Kirmes in dieser Größenordnung ausrichten zu können.

Höhepunkt und Abschluss der Kirmes war das Höhenfeuerwerk am Dienstagabend, das dank der Spenden der Ludweiler Geschäftsleute, der Ortsratsmitglieder, der Schausteller, sowie von Ludweiler Bürgerinnen und Bürger auf die Beine gestellt werden konnte und seit Jahrzehnten zur Tradition gehört.

Die Spenden hierfür wurden von den Mitgliedern des Ludweiler Ortsrates unter der Leitung des Ortsvorstehers gesammelt. „An dieser Stelle“, sagte Andreas Willems, „ist es an der Zeit, sich bei den Ludweiler Gewerbetreibenden, den Ortsratsmitgliedern, den Bürgerinnen und Bürgern und allen Schaustellern für die zahlreichen Spenden zu bedanken. Ohne diese Spenden, könnten wir kein Feuerwerk anbieten und möchten daher alle Spender auch namentlich nennen.“

Gewerbetreibende Spender für das Feuerwerk in diesem Jahr waren:

Agostini Schuhe, André GmbH Heizung und Sanitär, Avalon Bestattungen, Bereket Meat Company, Heizung/Sanitär A. Biewer, Trend-Optik Biewer, Cdor Corner by S. Henkel, Gemeinschaftspraxis Dr. Christmann/Dr. Gessner, Eiscafé Venezia, EFE Kebap, Bäckerei P. Duchene, Dunja's Haarmode, Dursunbey Kebap, Friede Duchene, Reisebüro Globo Touristik GmbH, Podologische Praxis I. Guillaume, HDK Dach GmbH, Heizung/Sanitär B. Kahn GmbH, PhysioTeam Warndt, Autohaus Knoblauch, Lavall & Mind Heizung u. Sanitär, Ludweiler Kebap-Haus, Lindenapotheke, Floristik Molz, Pizzeria Calabria, Arztpraxis Dr. Morgen, Optifit Duchene, Saarland Versicherungen U. Containtate, Petit Pain, PJ's Whiskyshop, RB Rextildesign, Reinke Meldesysteme, KFZ-Reparaturen Rennollet, Salon Elli, Schweig Design, Sonnenapotheke, Sparkasse Saarbrücken, SP Elektro Müller, K. Stähly GmbH, Tabakwaren V. Gardien, Taranto-Express, Trend 21, Vereinigte Volksbank e.G. Zweigstelle Ludweiler, H. D. Wahlster GmbH, Hotel/Restaurant Warndtperle, Fahrschule Weidenhof und Fahrschule im Warndt.

Weiterhin leisteten der gesamte Ludweiler Ortsrat, sowie folgende Bürgerinnen und Bürger einen entsprechenden Obolus:

Julian Becker, Christiane Blatt, Bernd Bohner, Sonja & Markus Bren-

ner, Aida & Vincenzo Garritano, Dagmar Galinowski, Petra Georg, Ralf Gläser, Klaus Giersch, Franz Haselmann, Lars Hüßlein, Carolin Juchems, Erik Kuhn, Doris & Wilfried Junk, Martin Lacour, Rudolf Lavall, Thomas Laval, Carolin Mathieu, Stephanie Meiser, Anita Morschette-Sarg, Josephine Ortleb, Christian Roth, Christof Sellen, Uwe Steffen, Sabine & Stefan Weber, Stefanie & Günter Voges, Armin Wiedemann und Marianne Willems.

Folgende Schaustellerbetriebe spendeten in diesem Jahr:

Heinrich Dörks, Robert Gärtner, Thomas Hauck, Reinhold Pilarski, Reinhold Pistorius, Heinrich Roos, Marlon Schraut, Georg Sonnier, Heiner Sonnier, Justin Sonnier, Thomas Sonnier, Stefan Spangenberg und Andrea Wilhelm.

Des Weiteren spendeten folgende Vereine in diesem Jahr:

Brass-Band Ludweiler, LKG „Die Beeles“ und TC Ludweiler Allen Spenderinnen und Spender herzlichen Dank.

Weiterhin geht ein großer Dank an die Freiwillige Feuerwehr Ludweiler, die auch in diesem Jahr die Brandwache beim Feuerwerk übernommen und begleitet hat. Zusätzlich bedanken wir uns bei der Stadt Völklingen für die vielfältige Unterstützung unserer Ludweiler Kirmes.

VEREINSINFOS

Marathon durch Völklingen

Die Laufgemeinschaft (LAG) Saarbrücken veranstaltet **am Sonntag, 12. Oktober 2025, ihren SAARathon**. In Kooperation mit dem LC (Leichtathletik Club) Völklingen wird nach der Premiere 2024 auch in diesem Jahr ein Marathonlauf (42,195 Kilometer) angeboten, der die Stadt Völklingen passiert. Auf dem Leinpfad auf der rechten Saarseite von der Schleuse Burbach kommend, überqueren die Läuferinnen und Läufer die Karolinger Brücke in Richtung Wehrden. Über die Wehrdener Brücke geht es auf einer kleinen Schleife durch das Weltkulturerbe Völklinger Hütte und etwa 1 Kilometer weiter auf der linken Saarseite über den Leinpfad Richtung Wadgassen bis zum Wendepunkt der Marathonstrecke. Der Rückweg führt mit Blick auf Weltkulturerbe und Stahlwerk Völklingen wieder über die Karolinger Brücke auf dem Leinpfad zur Schleuse Burbach. Von dort führt der Weg zurück bis zum Ziel in Saarbrücken St. Arnual. Die Läuferinnen und Läufer, die ab ca. 10.40 Uhr den Leinpfad ab Schleuse Burbach, ab 11.10 Uhr die Karolinger Brücke und gegen 11.20 das Weltkulturerbe erreichen, würden sich über eine stimmungsvolle Unterstützung sehr freuen. Zuschauer sind herzlich eingeladen und können die Wettkämpfer lautstark motivieren.



Foto: Verein

1. Warndt-Wein-Wanderung vom KUS Hoheberg

Gelungene Premiere der Warndt Wein Wanderung

Am Samstag, den 20. September, feierte die erste Warndt Wein Wanderung des KUS Hoheberg ihre Premiere – und das bei besten Bedingungen. Pünktlich vor dem Einzug der regnerischen Herbstwoche konnten die Teilnehmer bei strahlendem Sonnenschein ei-

nen Tag voller Genuss im Warndtwald erleben.

Rund sieben Kilometer führte die Strecke die Wandernden durch die Orte Wehrden, Geislautern, Schaffhausen, Werbeln und Ludweiler. An insgesamt sechs Weinstationen wurden hochwertige Tropfen ausgeschenkt. Mit dabei waren Fabst wines, das Weingut Boesen, das Weingut Greif, das Weingut Zentius, das Weingut Löwenthal sowie der Weinhandel „Wein & Ambiente“ in Kooperation mit der „Weinstraße – Strada del Vino“. Über die Fabst wines-App konnten die Gäste ihre Lieblingsweine speichern, zudem gab es ein begleitendes Gewinnspiel.

Für die kulinarische Stärkung unterwegs sorgten Adolph's Brotladen mit Laugenteilchen und dem bekannten 72-Stunden-Brot sowie die Brötchenbox mit frischen Blätterteigteilchen. Beim Sundowner am Nachmittag und Abend warteten weitere Highlights auf die Gäste: Neben kühlen Getränken und kreativen Cocktails der „Unverzichtbar“ wurden auch die wilde Currywurst und Elsässer Flammkuchen angeboten. Musikalisch wurde der Ausklang von einem DJ begleitet.



Foto: T. Tautz

Die Organisatoren ziehen ein positives Fazit: Das Wetter hat perfekt gepasst, die Stimmung war durchweg hervorragend, die Winzer und Partner zeigten sich zufrieden und die Teilnehmerinnen und Teilnehmer genossen die Premiere der Veranstaltung.

In eigener Sache betont der erste Vorsitzende Tarik Tautz gemeinsam mit seinem Team, dass die Wegweisung an manchen Stellen nicht optimal platziert war. Für diese kleinen Unstimmigkeiten wird um Verständnis gebeten. „Da es unsere erste Warndt Wein Wanderung war, nehmen wir das Feedback sehr ernst. Wir werden diese Erfahrungen nutzen, um im kommenden Jahr für eine noch bessere Orientierung zu sorgen. Außerdem werden wir die Strecke etwas verkürzen, damit sie noch stärker auf den Genuss ausgelegt ist und die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Weine und kulinarischen Angebote noch entspannter erleben können“, so Tautz.

Schon jetzt steht fest: Die Warndt Wein Wanderung wird auch im nächsten Jahr wieder stattfinden. Dabei soll insbesondere der Sundowner am Abend größer gestaltet werden, mit einem erweiterten Essensangebot. Zudem werden die Winzer auch beim Sundowner persönlich vor Ort sein, um ihre Weine nicht nur zu präsentieren, sondern auch direkt zu verkaufen und Bestellungen für die Lieblingsweine der Gäste entgegenzunehmen.

Darüber hinaus kündigt der KUS Hoheberg an, dass es zum Jahresende vor den Weihnachtstagen einen besonderen Ausklang des Jahres mit „Glühwein & Beats“ geben wird. An einem Samstag lädt der Verein hierzu ein, um das Jahr in geselliger Runde, mit wärmendem Glühwein und musikalischer Begleitung, gemeinsam abzuschließen.

Kontakt

Kultur- und Sportverein Hoheberg e.V. 1. Vorsitzender: Tarik Tautz
E-Mail: info@kus-hoheberg.de Internet: www.kus-hoheberg.de

Aktive Gruppe Lebenswertes Völklingen

World-Clean-up-Day am Alten Brühl – die glorreichen 7 räumen auf

Es ist immer wieder erstaunlich, wie viel Müll sich in kurzer Zeit allein auf einem so kleinen Raum wie dem Umfeld des Ausgrabungsgeländes am Alten Brühl ansammelt. Erst im März waren die Ehrenamtler der Aktiven Gruppe Lebenswertes Völklingen dort zum Aufsammeln angetreten und hatten eine beträchtliche Menge Abfall zusammengetragen. Umso erstaunter waren die Sieben, als innerhalb von zwei Stunden wieder viele Säcke mit achtlos weggeworfenem Müll vom Wegesrand, den Böschungen und der Parkfläche gefüllt werden konnten.

Für Kopfschütteln sorgen dabei die beiden seitlichen Flächen zwischen den Unterführungen, die mit einem Zaun vor illegalen Müllablagerungen geschützt werden sollen.

Wie viel ordnungswidrige Energie muss jemand aufbringen, der seinen Sperrmüll und Tüten voller Abfälle dort absichtlich und vorsätzlich mit viel Schwung über diesen Zaun in drei Meter Höhe wuchtet?



Foto: Verein

Spektakuläre Funde hielten sich im Rahmen, wenn man zwei Einkaufswagen eines Marktes in der Rathausstraße, ein brauchbares Trockengestell, einen einzelnen Schuh und einen funktionsfähigen Tretroller nicht unter dieser Rubrik verbucht. Die Kronkorken in der beliebten Trinkerecke auf der Parkfläche ergaben heuer ein Patt zwischen den Brauereien aus dem Saarpfalzkreis und der Eifel. Und ein Marderskelett, sicher für den Biologieunterricht noch geeignet, zählt nicht zum von Menschen abgelegten Müll.

Flaschen- und Dosenpfand aus der „Beute“ im mittleren einstelligen Bereich kommen der Kasse der AG für Saatgut für die Grünfläche am Alten Brühl zugute.

GEISLAUTERN

Kleidersammlungen im Warndt

Auch wenn die für 13. September geplant gewesene Kleidersammlung in Großrosseln ausgefallen ist, finden dennoch alle weiteren Kleidersammlungen des gemeinnützigen Kinder- und Jugendvereins Lauterbach wie geplant statt. **Die nächsten sind: 08.11. in Ludweiler und Geislautern, 15.11. in allen Ortsteilen Großrossels und 22.11. in Lauterbach.** Tel.-Nr. für Anfragen: 0163/2580376.

HEIDSTOCK

Tennisclub 77 Völklingen-Heidstock e.V.

TC Heidstock macht beim Clean-up-Day mit

Viel Grün umgibt die Tennisanlage des TC 77 Völklingen-Heidstock. Bei genauerem Hinsehen in die Büsche und den Wald erspät man aber ständig Hinterlassenschaften von gedankenlosen oder auch vorsätzlichen Umweltsündern und -sünderinnen. Eine kleine

Gruppe der Vereinsmitglieder ist dieser Vermüllung anlässlich des World-Clean-up-Days entgegengetreten und hat in Feld, Wald und Flur rund um die Tennisplätze für Sauberkeit gesorgt. In rund zwei Stunden Arbeit kam dabei eine beträchtliche Menge zusammen, die dankenswerterweise von der Stadt zur Entsorgung abgeholt wurde. Neben den erwarteten Verpackungen, Dosen, Zigarettenskippen und Papiertaschentüchern wurden auch Autoreifen gefunden, die die Besitzer besser zum Wertstoffhof der Stadt bringen sollten. Ansonsten hoffen die fleißigen Sammler, dass Spaziergänger und Passanten zukünftig ihre Hinterlassenschaften in die dafür vorgesehenen Abfalleimer entsorgen.



Foto: Verein

LAUTERBACH

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Einladung zur Generalversammlung des MV Lauterbach

Am Montag, dem 10. November, findet um 19:00 Uhr im Ausschankraum der Lauterbachhalle die Generalversammlung des Musikvereins Lauterbach/Saar e.V. statt. Zu dieser sind alle Vereinsmitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Dirigenten
4. Bericht des Geschäftsführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Punkten 2 - 5
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Verschiedenes

Im Anschluss an die Versammlung sind alle Mitglieder zum Imbiss mit gemütlichem Beisammensein eingeladen.

Wir freuen uns, möglichst viele Mitglieder zu diesem Termin begrüßen zu dürfen.

**

Musikverein auf dem Backhausfest

Am Sonntag, dem 28. September, hat der Musikverein Lauterbach mit einem Frühschoppenkonzert die Besucher des Backhausfestes bei frischem Wetter unterhalten. Das Blasorchester erhielt hierbei für die zum Besten gegebenen schmissigen Stücke den wohlverdienten Applaus von den Zuhörerinnen und Zuhörern, die sich währenddessen an den Speisen auf dem Fest labten, und verabschiedete sich dann, wie üblich, mit dem Steigmarsch.

Wer noch mehr vom Musikverein Lauterbach hören will, kann sich schon einmal Sonntag, den 7. Dezember, vormerken. Denn an diesem Tag gibt der Musikverein sein diesjähriges Adventskonzert. Seien Sie gespannt.

LUDWEILER

Ludweiler

Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 17.10.2025 auf

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen.

Die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes sind dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen, um eine gesicherte Versorgung gewährleisten zu können.

Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende auf in

Ludweiler
am Freitag, 17. Oktober 2025
von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2

Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Spenderinnen und Spender werden gebeten, im Vorfeld eine Spenzeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sind die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten werden vermieden. Termine können reserviert werden über die DRK-Blutspende-App, die Hotline 0800 11 949 11 und über den Link www.blutspende.jetzt und www.spenderservice.net

Kleidersammlungen im Warndt

Auch wenn die für 13. September geplant gewesene Kleidersammlung in Großrosseln ausgefallen ist, finden dennoch alle weiteren Kleidersammlungen des gemeinnützigen Kinder- und Jugendvereins Lauterbach wie geplant statt. **Die nächsten sind: 08.11. in Ludweiler und Geislautern, 15.11. in allen Ortsteilen Großrossels und 22.11. in Lauterbach.** Tel.-Nr. für Anfragen: 0163/2580376.

Fanfarenzug Völklingen-Ludweiler 1972 e.V.

Mitgliederversammlung beim FÖRDERVEREIN Fanfarenzug Völklingen-Ludweiler 1972 e.V.

Alle Mitglieder des Fanfarenzuges Völklingen Ludweiler 1972 e.V. sind herzlich zur diesjährigen **Mitgliederversammlung am Samstag, den 15.11.2025 ab 15:00 Uhr im Vereinshaus**, Zum Warndtstadion 6 eingeladen.

Der Vorstand würde sich über zahlreiches Erscheinen seiner Mitglieder sehr freuen.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Verlesen des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 16.01.2024
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Erledigung von Anträgen
6. Satzungsänderungen
7. Verschiedenes

Anträge an die Mitgliederversammlung müssen bis zum 30.10.2025 schriftlich per Vereinsadresse eingegangen sein.

Förderverein Fanfarenzug Völklingen- Ludweiler 1972 e.V.
 Postfach 1235 66333 Völklingen-Ludweiler

**

Mitgliederversammlung des Fanfarenzug Völklingen-Ludweiler 1972 e.V.

Alle Mitglieder des Fanfarenzuges Völklingen-Ludweiler 1972 e.V. sind herzlich zur diesjährigen **Mitgliederversammlung am Samstag, den 15.11.2025 ab 16:00 Uhr im Vereinshaus**, Zum Warndtstadion 6 in Ludweiler eingeladen.

Anträge an die Mitgliederversammlung müssen bis zum 30.10.2025 schriftlich an folgender Adresse eingegangen sein:

Fanfarenzug Völklingen Ludweiler 1972 e.V. "Brass-Band"

Postfach 1235, 66322 Völklingen – Ludweiler

Der Vereinsvorstand würde sich über zahlreiches Erscheinen seiner Mitglieder freuen.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Verlesen des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 30.11.2024
2. Bericht des 1. Vorsitzender
3. Bericht des Jugendwartes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Erledigung von Anträgen
7. Satzungsänderungen
8. Verschiedenes

Mit musikalischen Grüßen, der Vorstand.

Baskets98 Völklingen-Warndt e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung 2025

Wann: **29.10.2025, 19.30 Uhr**

Wo: **Warndtperle**, Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 120

Anträge müssen bis zum 20.10.2025 bei der Geschäftsstelle schriftlich eingereicht sein

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Stimmrechte
3. Annahme der Tagesordnung
4. Berichte der Vorstandsmitglieder
5. Aussprache zu den Berichten
6. Berichte der Kassenprüfer
7. Genehmigung des Haushaltsplanes
8. Entlastung des Vorstandes

Verschiedenes

Pascal Zimmer, Präsident

**

Einladung zur Mitgliederversammlung 2025 FÖRDERVEREIN

Baskets98 Völklingen-Warndt e.V.

Wann: **29.10.2025, 18.30 Uhr**

Wo: **Warndtperle**, Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 120

Anträge bitte schriftlich bis zum 20.10.2025 beim Kassenwart Förderverein einreichen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Stimmrechte
3. Annahme der Tagesordnung
4. Berichte der Vorstandsmitglieder
5. Aussprache zu den Berichten
6. Berichte der Kassenprüfer
7. Genehmigung des Haushaltsplanes
8. Entlastung des Vorstandes

Verschiedenes

Der Vorstand

STADTMITTE

Stammtisch des VdK OV VÖLKLINGEN

Der Stammtisch des VdK OV Völklingen bietet eine schöne Gelegenheit zum Austausch in entspannter Atmosphäre. Kommen Sie mit Anderen ins Gespräch, bringen Sie Ihre Anliegen ein oder genießen Sie das gesellige Beisammensein in unserer Gemeinschaft. Egal ob Mitglied im VdK oder nicht: wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Wir treffen uns am: Mittwoch, 15.10.2025 ab 18:00 Uhr

Hüttenschänke, Bismarckstraße 12, 66333 Völklingen



Wanderung

Wann: 19.10.2025

Uhrzeit: 13:00

Strecke: 5 – 6 km

Treffpunkt: Parkplatz - Warndtweiher

Anfahrt: Sie kommen von Ludweiler über die L279 in Richtung Warndtweiher. Fahren Sie am Parkplatz beim Restaurant Am Warndtweiher vorbei und nach etwa 50 m finden Sie den nächsten Parkplatz auf der rechten Seite.

SOZIALVERBAND

VdK

Ortsverband Völklingen



Saarwald-Verein

Ortsverein Völklingen e. V.

lädt zur Wanderung ein

"Siebendorferweg" in Wahlschied

Sonntag, 26.10.2025

Wanderleitung und Info zur Strecke:
Edith und Jörg Barth, Tel. 06806 46735

Treffpunkte:
10:00 Uhr Hindenburgplatz Völklingen,
Bildung von Fahrgemeinschaften oder eigene Anreise

Start der Tour:
10:30 Uhr ev. Kirche in Wahlschied

Länge des Wanderweges:

- ca. 12 km, Gehzeit mit Pausen ca. 5 Stunden
- kann auf ca. 9 km abgekürzt werden

Wegbeschaffenheit:
von asphaltierten Abschnitten bis zu Trampelpfaden ist alles dabei

Schwierigkeitsgrad: mittelschwer

Einkehr: nur Rucksackverpflegung!



Saarwald-Verein Ortsverein Völklingen e. V.

Herbstwanderung auf dem Siebendorferweg – Saarwald-Verein lädt ein

Der Saarwald-Verein Ortsverein Völklingen e. V. veranstaltet **am Sonntag, dem 26. Oktober 2025**, eine geführte Wanderung auf dem Siebendorferweg in Wahlschied. Naturfreunde und Wanderbegeisterte sind herzlich eingeladen, gemeinsam die herbstliche Landschaft zu erkunden und einen aktiven Tag in geselliger Runde zu verbringen.

Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Hindenburgplatz in Völklingen.

Von dort aus werden Fahrgemeinschaften zur Kirche in Wahlschied organisiert, wo die Wanderung um 10:30 Uhr beginnt. Die Strecke führt über rund 12 Kilometer abwechslungsreicher Wege – eine Mischung aus Asphalt und naturbelassenen Pfaden. Wer es etwas kürzer mag, kann auf eine 9 Kilometer lange Variante ausweichen. Die Tour ist als mittelschwer eingestuft, daher wird festes Schuhwerk empfohlen.

Der Saarwald-Verein freut sich auf zahlreiche Teilnehmende und einen gelungenen Wandertag im Zeichen der Naturverbundenheit. Infos zur Strecke können bei der Wanderleitung unter

Tel: 06806 46735 erfragt werden.



Erntedankfest in Völklingen: Gemeinsam feiern und danken

Der Herbst hält Einzug in Völklingen – mit buntem Laub, reicher Ernte und guter Stimmung. Der Saarwaldverein – Ortsverein Völklingen lädt herzlich zum diesjährigen Erntedankfest ein, das am Samstag, den 11. Oktober 2025, ab 15:00 Uhr im Kreuzberghaus Völklingen stattfindet. Unter dem Motto „Die Felder leer, die Körbe voll – der Herbst ist da, wie wundervoll!“ erwartet die Besucher ein stimmungsvolles Fest rund um Kürbis, Brot und Wein. In geselliger Runde wird mit Dankbarkeit im Herzen und guter Laune gefeiert. Die liebevoll herbstlich dekorierte Location bietet den perfekten Rahmen für einen Nachmittag voller Begegnungen, Genuss und Gemeinschaft. Der Saarwaldverein freut sich auf zahlreiche Gäste, die gemeinsam mit ihm die Früchte des Jahres würdigen und das

Miteinander stärken möchten. Ob Jung oder Alt – alle sind willkommen, mitzufeiern und den Herbst in seiner schönsten Form zu erleben.

Box Club 82 Völklingen e.V.

Internationales Pokal Turnier im Boxen

Der Box Club 82 Völklingen richtet am 11. Oktober ein internationales Pokal Turnier in der Völklinger Hermann Neuberger Halle aus. Es werden Boxer und Boxerinnen aus Belgien, Frankreich, Luxemburg und ganz Deutschland erwartet. Nachdem der Boxclub in den vergangenen zwei Jahren sehr häufig und erfolgreich an Turnieren im Inland sowohl auch im benachbarten Ausland teilgenommen hat, ist es jetzt an der Zeit, gleichfalls ein eigenes Turnier zu veranstalten.

So wird unserer Nationalkaderboxerin Nadine Forse, die zu mehreren Ländervergleichskämpfe berufen wurde und der Sportfördergruppe im Polizeidienst angehört, sich darauf freuen, einen guten Kampf zu bestreiten. Der für Frankfurt als Gastboxer in der Oberliga startende Severin Hemmer wird nach sehr erfolgreichen Kämpfen unter anderem in Lüttich und Nürnberg ebenso in Völklingen in den Ring steigen wie Vianney Vokou, Muhammed Dag, Milen Milev, Kalil Youssef, Alias Youssef, Ahmed Yakut, Stan Schwarz

Beginnen werden die Kämpfe beim Nachwuchs und im Anfängerbereich bereits um 13 Uhr, der Gong für die Elite und Finalkämpfe ist 18 Uhr.



Cleanup Völklingen & Amazon Team

Stoppt die Kippenflut

Am 26. September 2025 fand von 15:00 bis 16:30 Uhr eine gemeinsame Aufräumaktion von Cleanup Völklingen mit der Unterstützung von dem Amazon Team in Völklingen statt. Ziel der Aktion war es, ein starkes Zeichen gegen Umweltverschmutzung – insbesondere durch Zigarettenkippen – zu setzen.

Rund 20 freiwillige Helferinnen und Helfer beteiligten sich an der

Aktion und sammelten dabei etwa 10.000 Zigarettenstummel sowie zusätzlich 78 Kilogramm sonstigen Müll aus der Umgebung in Bahnhofsnähe.

Die Aktion machte nicht nur sichtbar, wie viel Müll achtlos weggeworfen wird, sondern informierte auch über die enormen Umweltschäden, die dadurch entstehen. Ein einzelner Zigarettenstummel kann bis zu 40 Liter Grundwasser verunreinigen – durch die enthaltenen Schadstoffe wie Nikotin, Arsen und Blei. Besonders bedenklich ist die Wirkung auf das Trinkwasser, das durch diese Art der Verschmutzung langfristig geschädigt wird.

Um dem entgegenzuwirken, wurden an Passanten auch kleine Taschenaschenbecher als umweltfreundliches Giveaway verteilt – eine einfache Möglichkeit, Zigarettenkippen unterwegs korrekt zu entsorgen. Viele Passanten zeigten sich interessiert, dankbar und offen für Gespräche rund um das Thema Umweltschutz.

Unterstützt wurde die Aktion auch durch den regional bekannten Künstler Kurt Heinemann aus Völklingen, der durch seine Präsenz ein weiteres Zeichen für lokales Engagement setzte.

Zum Ausklang der Aktion lud das nahegelegene Café 11 3/4 am Bahnhof alle Helferinnen und Helfer zu einer kostenlosen Kaffeerunde ein – ein herzliches Dankeschön für den ehrenamtlichen Einsatz.

Die Aktion war ein voller Erfolg – weitere Veranstaltungen dieser Art sind bereits in Planung, um das Bewusstsein für Umweltverschmutzung weiterhin zu stärken und gemeinsam für ein sauberes Stadtbild zu sorgen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Völklingen St. Eligius

Gottesdienstzeiten vom 11. bis 19. Oktober

Mittwoch, 8. Oktober

08.30 Uhr Völklingen, St. Eligius im Begegnungszentrum, Heilige Messe

Samstag, 11. Oktober

18.30 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 12. Oktober

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 15. Oktober

08.30 Uhr Völklingen, St. Eligius im Begegnungszentrum, Heilige Messe

19.00 Uhr Völklingen, St. Eligius, Schülerkonzert

Samstag, 18. Oktober

18.30 Uhr Völklingen, St. Michael, Vorabendmesse

Sonntag, 19. Oktober

09.15 Uhr Luisenthal, Christkönig, Heilige Messe

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 20. - 24.10.25 wie folgt geöffnet: Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr, Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 07.10.2025

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen, Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn, Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 08.10.2025

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Oberstufen Lerntreff, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

19.00 Uhr Männerkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großross. Ev. Gmd.haus Karlsbr.

Donnerstag, 09.10.2025

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

18.00 Uhr Spielkreis Fürstenhaus., Laternebasteln, Ev. Gmd.zentr. Fü

Freitag, 10.10.2025

16.30 Uhr KonFrie-Treff, J.-C.-Haus

18.00 Uhr Teen-Treff, J.-C.-Haus

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Förderverein Kreuzeskirche, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen.

Samstag, 11.10.2025

11.00 Uhr Kindergottesdienst, Kreuzeskirche

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 12.10.2025

09.15 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Gottesdienst, Kreuzeskirche

15.00 Uhr Gottesdienst anl. 35 Jahre Besuchsdienst Karlsbrunn, anschl. Kaffee u. Kuchen mit Programm, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Montag, 13.10.2025

17.00 Uhr Herbstferienprogramm, Erste-Hilfe-Kurs für Kinder, J.-C.-Haus

18.30 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 14.10.2025

17.00 Uhr Herbstferienprogramm, Kinderkino, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Mittwoch, 15.10.2025

16.30 Uhr Oberstufen Lerntreff, J.-C.-Haus

16.00 Uhr Herbstferienprogramm, Herbstkranz herstellen, Ev. Gmd.haus KB

Donnerstag, 16.10.2025

16.00 Uhr Herbstferienprogramm, Herbstkranz herstellen, Ev. Gmd.haus KB

Freitag, 17.10.2025

16.00 Uhr Herbstferienprogramm, Gesellschaftsspiele-Nachmittag, J.-C.-Haus

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 18.10.2025

18.00 Uhr Gottesdienst, Auferstehungskirche

12.00 Uhr Treff junger Erwachsener, gem. Mittagessen, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 19.10.2025

09.15 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Ev. Kirche Karlsbrunn

Montag, 20.10.2025

16.00 Uhr Herbstferienprogramm, Schmuck basteln, J.-C.-Haus

18.30 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 21.10.2025

17.00 Uhr Herbstferienprogramm, Holz-Mandalas, Ev. Gmd.zentr. Fü

10.00 Uhr Herbstferienprogramm, Schach für Anfänger, Ev. Gmd.haus KB

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume, Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne, KB = Karlsbrunn; AM = Abendmahl

Einladung zum Ökumenischen Herbstkaffee zum Thema „Innere Reife“

Samstag, 25. Oktober 2025, 15:00 Uhr im Johannes Calvin Haus in Ludweiler

„Lass es reifen, Herr ... Lass diese Tage heilig sein“: So schreibt der große Afrikanische Dichter NP van Wyk Louw in seinem Gedicht „Früher Herbst“. Für viele von uns ist der Herbst eine melancholische Zeit, eine Zeit, in der wir uns auf den langen, dunklen und kalten Winter vorbereiten. Eine Zeit des langsamen Sterbens, eine Zeit der

Vorbereitung auf den langen Winterschlaf. Van Wyk Louw sieht den Herbst jedoch auch als Zeit der spirituellen und inneren Reifung, als Zeit der Stille, der Meditation und der Besinnung. Der Herbst kann eine wunderbare Gelegenheit zur inneren Vertiefung sein.

Wir möchten dieses Jahr bei unserem jährlichen Herbstkaffee bei einer Tasse Kaffee und einem leckeren Stück Kuchen über dieses Thema sprechen. **Melden Sie sich gerne in einem der Pfarrbüros an, um den Nachmittag mit uns zu verbringen:**

Evangelisches Pfarrbüro: 06898 4541

Katholisches Pfarrbüro: 06898 4661

Wir freuen uns natürlich über jede Kuchenspende für diese Veranstaltung und würden uns freuen, wenn Sie uns auch rechtzeitig darüber informieren.

Herzliche Einladung!

Der Besuchsdienstkreis „Die Herbstzeitlosen“ feiert am Sonntag, den 12. Oktober sein 35-jähriges Bestehen.

Wir beginnen um 15 Uhr mit einem Festgottesdienst im Ev. Gemeindehaus in Karlsbrunn. Danach laden wir herzlich zu Kaffee und Kuchen ein. Mit einem kleinen Überraschungsprogramm wollen wir an diesem Nachmittag zur Unterhaltung beitragen.

Die Mitglieder des Besuchsdienstes haben sich mit den Vorbereitungen sehr viel Mühe gegeben und würden sich freuen, recht viele Gemeindemitglieder aus anderen Gruppen und Kreisen, wie auch alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde – selbstverständlich auch mit Begleitpersonen – begrüßen zu dürfen.

Der Besuchsdienstkreis ist stets bemüht den Kontakt zur Gemeinde zu erhalten, daher freuen wir uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen alles Gute und Gottes Segen.

Für den Besuchsdienst, Gisela Flick

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 07.10.2025

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Mittwoch, 08.10.2025

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.

Freitag, 10.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst, Marienhaus Seniorenzentrum St. Josef Völklingen

18.30 Uhr Jugendtreff, Erlöserkirche Heidstock

Samstag, 11.10.2025

18.00 Uhr Gottesdienst, Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 14.10.2025

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Freitag, 17.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst, Alloheim Senioren-Residenz "Am Alten Rathaus", Völklingen

Samstag, 18.10.2025

18.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Versöhnungskirche Völklingen

Montag, 20.10.2025

16.30 Uhr Handarbeitstreff, Nebenräume Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 21.10.2025

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Pilzverein Drieschlinge – Saar e.V.



Große PILZAUSSTELLUNG im Köllertal am 18./19. Oktober 2025

Faszination Pilze

Der Herbst kommt, die Pilze auch. Für viele Menschen bleiben diese kleinen "Bewohner des Waldes" jedoch weiterhin geheimnisvoll, aber auch

Abschied ...



Danke ...

sagen wir allen,
die mit uns von



Sonja Männel

Abschied genommen haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Männel

faszinierend zugleich. Sei es die Vielfalt der Formen oder die Farbenpracht der Pilze, häufig ist es gerade auch das kulinarische Interesse. Besonders aber durch die Vielzahl giftiger Arten entsteht eine gewisse Unsicherheit beim Sammeln.

Große Expertise vorort: Nach dem großen Zuspruch (über 1.500 Besucher) der Veranstaltung im Vorjahr wird die Pilzausstellung mit gleichem Konzept am gleichen Ort erneut von der Expertengruppe „Die Drieschlinge“ organisiert und durchgeführt.

Nach mehr als 25 Jahren Ihres Bestehens hat sich die Gruppe der Drieschlinge in diesem Jahr neu organisiert und zum Verein aufgestellt. Der Pilzverein Drieschlinge - Saar e.V. zählt derzeit 30 Mitglieder, viele davon sind qualifizierte Pilzsachverständige, die eine Ausbildung und Prüfung bei der Deutschen Gesellschaft für Mykologie (DGfM) abgeschlossen haben. Diese gebündelte, vorhandene Kompetenz im Köllertal ist einzigartig im südwest-deutschen Raum.

Präsentation: Präsentiert werden mehrere hundert verschiedene Pilzarten. Die am Vortag frisch gesammelten Pilze werden übersichtlich sortiert, gruppiert und originell auf Moos-Tischen drapiert, um so ein möglichst naturähnliches Ambiente zu erzeugen. Die anwesenden Expert*innen erklären die Merkmale einzelner Pilzarten, deren Unterschiede zu Artverwandten und beantworten Fragen der Besucher. Außerdem geben sie wertvolle Tipps zum Sammeln und Zubereiten von essbaren Pilzen. Darüber hinaus gibt es wieder Informationen in Form von Plakaten, Bildern und Büchern, einen Riechtisch, ein Pilz-Quiz, und einige Aktionen für Kinder zum spielerischen Kennenlernen der Pilzflora.

Information und Aufklärung: Neben der Präsentation von Pilzen geht es auch um Aufklärung von naturschutzgerechtem Verhalten in unseren Wäldern i.S. einer achtsamen Nachhaltigkeit für unser Ökosystem, des Weiteren um Information zu regionalen Beratungsangeboten von ehrenamtlichen Pilzsachverständigen, die Pilzwanderungen und natürlich auch Pilzkontrollen anbieten.

Pilzkontrolle. An beiden Tagen können Besucher ihre mitgebrachten Pilze kostenlos von den anwesenden Pilzsachverständigen überprüfen lassen.

Die Ausstellung findet am Samstag, dem 18., und Sonntag, dem 19. Oktober 2025 jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr im Vereinsheim der Sportanlage Breitwies statt.

Adresse fürs Navi: Kölner Straße 144, 66346 Püttlingen

Der Eintritt ist frei.

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(INKL. KINDERÄRZTE / AUGENÄRZTE / HNO-ÄRZTE)

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag).

BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN AB 01.01.2025

Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken Winterberg Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis Im Marienhaus Klinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

KINDER- & JUGENDÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Marienhausklinikum Neunkirchen (Kohlhof) Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

ZAHNÄRZTE

www.kzv-saarland.de

TIERÄRZTE

Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels **vetnotdienst.de** organisiert.

Unter **01805 84 37 36** werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet 0,14 € pro Minute.

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Kleintierklinik: Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494, <http://www.tierklinik-elversberg.de>

Pferdeklinik: Tierärztliche Klinik für Pferde Dr. Rupp Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80 <http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

APOTHEKENDIENST

Samstag, 11.10.: Burg-Apotheke, 66346 Püttlingen-Köllerbach Sprenger Straße 9, Telefon 06806/4301

Sonntag, 12.10.: Brunnen-Apotheke OHG, 66265 Heusweiler Am Bahnhof 8, Telefon 06806/6111

Samstag, 18.10.: Glückauf-Apotheke, 66128 Saarbrücken-Gersweiler, Hauptstr. 213, Telefon 0681/702284

Sonntag, 19.10.: Sonnen-Apotheke, 66333 Völklingen-Ludweiler Völklinger Straße 47, Telefon 06898/41736

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen, Tel: 0681/6000 oder 6001

Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V., Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige, Tel.: 0681-9104770, E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 43 - 44/2025

Erscheinungstermin: Dienstag, 21.10.2025

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 14.10.2025, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 15.10.2025, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2025

KW	ET i.d. Regel Di. bis 20 Uhr	AS i.d. Regel Di., 15 Uhr	RS i.d. Regel Mi., 12 Uhr
KW 45/46	04.11.	28.10.	29.10.
KW 47/48	18.11.	11.11.	12.11.
KW 49/50	02.12.	25.11.	26.11.
KW 51/52/01 (letzte Ausgabe 2025)	16.12.	09.12.	10.12.

Änderungen vorbehalten
Abkürzungen: KW = Kalenderwoche; ET = Erscheinungstermin;
AS = Anzeigenannahmeschluss; RS = Redaktionsschluss

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

SCHREINEREI BAUER

 Fenster / Haustüren
 in Holz, Kunststoff
 und Aluminium *www.IhrSchreiner
 imWarndt.de*
Reparatur-Dienst
 Inh. David Schmidt
 Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31
 Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
 Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...

Besondere
 Bestattungen
 für besondere
 Menschen.


 SEIT ÜBER 100 JAHREN

WIR SUCHEN
 starke Mitarbeiter zur Unterstützung unserer Trägertruppe.
 Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!
 im Trauerfall 
 (06898) 41000 Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH
www.friede-duchene.de


Fuß Gesund
Fußpflegepraxis
 Susanne Sandler Ersch
 Podologin
 Käsbergstraße 14
 66333 Völklingen-Ludweiler
 0152 / 09 77 55 01
 Termine & Hausbesuche
 nach Vereinbarung


Pflegeambulanz
 KT GmbH
 Pickardstraße 8
 66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst
Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege
Püttlingen Völklingen
 Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

TÜVNORD
KFZ-PRÜFSTELLE
VÖLKLINGEN


PLAKETTE
FÄLLIG?


INGENIEURBÜRO
BILGIN
 PRÜFINGENIEUR & KFZ-SACHVERSTÄNDIGER
UNFALL GEHABT?
WIR HELFEN IHNEN!


 • Unfallgutachten
 • Schadengutachten
 • Wertgutachten
 • Oldtimergutachten

 **Ludweilerstr. 61-63, 66333 Völklingen**
 Gerne auch ohne Termin!
 **06898 9351310**

 Mo - Fr: 9 bis 12 Uhr & 13 bis 17 Uhr  Sa: nach Vereinbarung

ABFLUSSREINIGUNG | NOTDIENST SAARLANDWEIT

THEOBALD & KRÄMER
KANALSYSTEMTECHNIK

G Sebastian-Bach-Str. 74
 M 66287 Quierschied
 B 66292 Riegelsberg
 H 66333 Völklingen 

- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsröbter
- Kanalsanierung (ohne Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung
- Klärgrubenkurzschnitte
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und Kanalreparaturen

0 68 98 / 86 48 kanaltheobald@t-online.de


SENIORENBETREUUNG
SAARLAND



 Ihr zuverlässiger Partner für die
 Hauswirtschaft im Saarland

-  Stundenweise Hauswirtschaft
-  Gesellschaft
-  Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3
 zum Erhalt des Pflegegeldes
-  Kostenübernahme durch alle Pflegekassen
-  Zugelassen bei allen Kostenträgern

 Beratungshotline: 06821 - 86 500 01
www.sbg-saar.de

Finnische Aufguss Sauna | Kräutersauna | Dampfbad
Hamam | Wellness-Treatments | Physiotherapie



**Stärken Sie jetzt
aktiv Ihre
Gesundheit
im Herbst!**



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

Dienstag	13 - 21 Uhr	Frauen
Mittwoch	13 - 21 Uhr	Gemischt
Donnerstag	13 - 21 Uhr	Frauen
Freitag	13 - 21 Uhr	Männer
Sonntag	14 - 20 Uhr	Gemischt

**6.12.
Nikolaus-
nacht***



**8.11.
Sibirische
Sauna-
nacht***

*Jeweils von
18-24 Uhr

**Tickets
im VVK
für 29,- €**



SPA2be Gehl UG
Ismertstr. 1
Püttlingen

☎ **06898 - 65020**

www.spa2be-gehl.de

BUNK
GEBRAUCHTWAGENSTORE

Karolingerstraße 2
66333 Völklingen

www.autohaus-bunk.de



...mit ständig **über 200**
sofort verfügbaren
Gebrauchtwagen!



**Richtig
alt werden.**

**Die besten Lösungen für
Ihre Altersvorsorge.**

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin
für eine individuelle Beratung.
Mehr dazu unter:

sk-sb.de/altersvorsorge



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Saarbrücken